

WARRANTY INFORMATION

English: For warranty information, go to manhattan-products.com/warranty.

Deutsch: Garantien/Sicherungen finden Sie unter manhattan-products.com/warranty.

Español: Si desea obtener información sobre la garantía, visite manhattan-products.com/warranty.

Français: Pour consulter les informations sur la garantie, visitez manhattan-products.com/warranty.

Polski: Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie manhattan-products.com/warranty.

Italiano: Per informazioni sulla garanzia, accedere a manhattan-products.com/warranty.

Srpski: Za uslove garancije posetite manhattan-products.com/warranty.

Slovensky: Pre informácie týkajúce sa záruky navštívte manhattan-products.com/warranty.

Українська: Більше інформації про гарантію ви можете знайти на сайті.

En México: Póliza de Garantía Manhattan – Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. P.I. de C.V. •

Av. Interceptor Poniente 773, Col. Parque Industrial La Joya, Estado de México, C.P. 54730, México. Tel. (55) 1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.

B. Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.

C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:

1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.

2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.

3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensamblajes que hayan sido instaladas de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. P.I. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (no dispensable el sello y fecha de compra donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

REGULATORY STATEMENTS

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and the receiver; connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver; or consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE / R&TTE

English: This device complies with the requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity for this product is available at:

Deutsch: Dieses Gerät entspricht der Richtlinie R&TTE Directive 1999/5/EC. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter:

Español: Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. La declaración de conformidad para este producto esta disponible en:

Français: Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE. La Déclaration de Conformité pour ce produit est disponible à l'adresse :

Polski: Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/CE. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta.

Italiano: Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/CE R&TTE. La dichiarazione di conformità per questo prodotto è disponibile al:

Srpski: Ovaj uređaj je uskladen sa R&TTE direktiva 1999/5/EC.

Slovensky: Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám smernice R&TTE 1999/5/EC. Vyhlásenie o zhode pre tento výrobok je k dispozícii na:

Українська: Цей пристрій відповідає вимогам Директиви 1999/5/EC про радіо та телекомунікаційні пристрої. Декларація відповідності доступна на сайті.

manhattan-products.com



North & South America
IC Intracom Americas
550 Commerce Blvd.
Oldsmar, FL 34677
USA

Asia & Africa
IC Intracom Asia
Far Eastern Technology Center
7-F No. 125, Section 2, Da Tong Rd.
Shijr, Taipei - Taiwan, ROC

Europe
IC Intracom Europe
Löhnbacher Str. 7
D-58553 Halver
Germany

All trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Alle Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Toutes les marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Tutti i marchi registrati e le denominazioni commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.

Svi proizvođači pomenuti su zaštićeni znaci ili registrovani zaštićeni znaci njihovih vlasnika.

Všetky ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Всі торговельні марки та назви є власністю відповідних власників.

© IC Intracom. All rights reserved. Manhattan is a trademark of IC Intracom, registered in the U.S. and other countries.

MO1 OPTICAL MINI MOUSE

INSTRUCTIONS

MODELS

177955, 177962,
177979, 177993

177993



Simply plug the mouse into an available USB port.

The computer operating system will automatically detect the new device and install the proper driver(s).

Operation

A Right-click to view pop-up menus in your programs.

B Left-click to select on-screen options.

C Roll the scroll wheel forward or back to move through a document or screen. Keep the scroll wheel pressed down while moving the mouse to auto-scroll.

- The mouse will not work freely on a smooth desk, glass or any reflective surface or 3D mouse pad.

- If the computer doesn't detect the mouse, check the USB connection and the USB compatibility of your operating system (Windows XP/Vista/7/8 or Mac OS 9.0 and higher).

For specifications, go to manhattan-products.com.



manhattan-products.com

Important: Read before use. • Importante: Leer antes de usar.

Deutsch: MO1 Optische Mini Maus

Schließen Sie die Maus einfach an einen freien USB-Port an. Das Betriebssystem erkennt das neue Gerät und installiert den/die Treiber automatisch.

Anwendung

- A** Rechtsklick, um Kontextmenüs in Ihren Programmen zu öffnen.
- B** Linksklick, für gängige Auswahlfunktionen.

Español: Mini Ratón Óptico - MO1

Solo conecte el ratón en un puerto USB disponible. El sistema operativo detectará automáticamente el nuevo dispositivo e instalará el driver necesario.

Operación

- A** Haga clic derecho para ver los menús emergentes en sus programas.
- B** Haga clic izquierdo para seleccionar opciones en la pantalla.

Français: Souris optique miniature MO1

Connectez la souris à un port USB disponible. Votre système d'exploitation identifie la souris et installe le(s) pilote(s) automatiquement.

Service

- A** Pas utiliser sous températures extrêmes ou sur surfaces humides/sales.
- B** Clic gauche pour activer des fonctions à l'écran.
- C** Tournez la molette de souris afin de défiler l'affichage

Slovensky: Optická mini myš MO1

Jednoduchou pripojte myš do dostupného USB portu. Operačný systém počítača automaticky rozpozná nové zariadenie a nainštaluje potrebné ovládače.

Použitie

- A** Pravým kliknutím zobrazíte pop-up menu vo vašich programoch.
- B** Ľavým kliknutím vyberáte možnosti na obrazovke.
- C** Otáčaním rolavacieho kolieska sa pohybuje nahor

Srpski: MO1 optički mini miš

Jednostavno priključite miš u slobodni USB port. Operativni sistem računara će automatski detektovati novi uređaj i instalirati potreban drajver (e).

Funkcionisanje

- A** Desni-klik za padajuće menije u vašim programima.
- B** Leví-klik za izbor opcija na ekranu.

Українська: MO1 Оптична міні мишка

Просто підключіть мишу до вільного порту USB. Операційна система комп'ютера автоматично виявить новий пристрій і встановить відповідний драйвер (и).

Використання

- A** Клацніть правою кнопкою миші, щоб подивитися спливаючі меню в програмах.
- B** Клацніть лівою кнопкою миші, щоб вибрати на екрані варіанти.

C Drehen Sie das Mausrad, um eine Bildschirm- oder Dokumentenansicht zu bewegen. Halten Sie das Mausrad gedrückt und bewegen Sie gleichzeitig die Maus für die Auto-Scroll-Funktion.

- Auf polierten, reflektierenden oder Glasflächen sowie auf 3D-Mauspads funktioniert die Maus nicht einwandfrei.
- Die Spezifikationen finden Sie auf manhattan-products.com.

C Gire la rueda de desplazamiento hacia delante o hacia atrás para desplazarse por un documento o una pantalla. Mantenga la rueda de desplazamiento presionado mientras mueve el ratón para auto-scroll.

- El ratón no funciona libremente sobre una mesa lisa, vidrio o cualquier superficie reflectante o mouse pad 3D.
- Para más especificaciones, visite manhattan-products.com.

d'un document ou d'un site Web. Appuyez-la constamment et bougez la souris pour la fonction défilement auto.

- La souris ne marche pas impeccablement sur verre, sur des surfaces réfléchissantes ou polies ou sur des tapis de souris 3D.
- Vous trouvez les spécifications sur manhattan-products.com.

alebo nadol dokumentom alebo obrazovkou. Pre auto-rolovanie myši držte počas pohybu myšou stlačené rolavacie koliesko.

- Myš nemusí správne fungovať na hladkom stole, sklenenom alebo inom odrážajúcom sa povrchu alebo na 3D podložke.
- Pre špecifikáciu navštívte stránku manhattan-products.com.

C Pomerajte točičku napred ili nazad kako bi se kretali kroz dokument ili ekran. Držite točičku pritisnut dok pomerate miš za auto-scroll.

- Miš neće raditi dobro na glatkim stolovima, staklu ili bilo kojoj drugoj reflektirajućoj površini ili 3D podlozi za miša.
- Za specifikaciju idi na manhattan-products.com.

C прокрутіть коліщатко вперед або назад, щоб рухатися по документу або екрану. Тримайте колесо прокрутки натиснутим при переміщенні миші для автоматичної прокрутки.

- миша не буде працювати вільно на гладкому столі, склі або будь-якій поверхні, що відбиває або на 3D-килимку для миші.
- Технічні характеристики доступні на сайті manhattan-products.com.

Polski: Myszka optyczna mini maus MO1

Podepnij mysz do wolnego portu USB komputera. System automatycznie wykryje podłączone urządzenie i zainstaluje odpowiednie sterowniki. W przypadku podpinania urządzeń USB nie ma potrzeby wyłączania komputera.

Opis funkcji

- A** Prawy przycisk myszy – rozwija menu kontekstowe.
- B** Lewy przycisk myszy – wybieranie lub zaznaczanie elementów.

Italiano: MO1 mini mouse ottico

Semplicemente collegare il mouse in una porta USB disponibile. Il sistema operativo del computer rileverà automaticamente la nuova periferica e installerà i driver corretti.

Funzionamento

- A** Cliccare sul tasto destro per vedere pop-up menu nei vostri programmi.
- B** Cliccare il tasto sinistro per selezionare le opzioni sullo schermo.

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems))

English: This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. In countries outside of the EU: if you wish to discard this product, contact your local authorities for the correct method of disposal.



Deutsch: Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelplatz Ihrer Gemeinde.

Español: Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto electrónico no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

Français: Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

Italiano: Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In conformità della Direttiva UE 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

C Rolka „scroll” – służy do przewijania dokumentów.

- Wciśnięcie i przytrzymanie rolki spowoduje włączenie funkcji „auto-scroll” – przewijanie w górę i w dół, zgodnie z ruchem myszy.
- Mysz może nie działać prawidłowo na gładkiej powierzchni biurka, szkła, czy innej odbijającej światło powierzchni oraz podkładkach 3D.
- Specyfikacja techniczna produktu dostępna jest na stronie manhattan-products.com

C Ruotare la rotellina Avanti o indietro per muoversi all'interno di un documento o nello schermo. Mantenere la rotella premuta mentre si muove il mouse per l'auto-scroll.

- Il mouse non funzionerà correttamente su una scrivania liscia, sul vetro o su una superficie riflettente o su un mouse pad 3D.
- Per ulteriori specifiche, visita il sito manhattan-products.com.

Polski: Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie użytkowania tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nieposortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

Srpski: Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da ovaj proizvod ne se smije tretirati kao kućni otpad. Umesto toga, trebalo bi predati sve da se primenjuje mere za reciklažiranje i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda sprečite ili ublažite potencijalne negativne posledice po životnu sredinu i zdravlje ljudi, do kojih bi moglo doći neodgovarajućim rukovanjem bačenog proizvoda. Ako vaša oprema sadrži lako se skidaju baterije ili akumulatore, treba ih posebno tretirati u skladu sa lokalnim zahtevima. Recikliranje materijala doprinosi očuvanju prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, obratite se vašoj lokalnoj opštini, deponiji komunalnog otpada ili prodavnici gde ste kupili ovaj proizvod. U zemljama izvan EU: Ako želite da odbacite ovaj proizvod, obratite se lokalnoj vlasti i tražite ispravan način odlaganja.

Slovensky: Tento symbol na produkte alebo jeho balení naznačuje, že sa s produktom nesmie zachovávať ako s domáckim odpadom. Namiesto toho malo byť zariadenie vzaté do zberného miesta pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečenie správnej likvidácie namakaných odstraňovať negatívne vplyvy na prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Pokiaľ vaše zariadenie obsahuje jednoducho odnímateľnú batériu alebo akumulátor, likvidáciu ich oddelene podľa miestnych požiadaviek. Recykláciu materiálov pomôžte zachovávať prírodné zdroje. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku, kontaktujte príslušný miestny úrad, podniky komunálnych služieb alebo obchod, v ktorom ste si zakúpili tento produkt.

Українська: Цей знак на продукті чи упакуванні означає, що продукт не можна кваліфікувати як побутові відходи. Його необхідно відвезти до встановленого пункту збору для утилізації електричного та електронного обладнання. Якщо ви переконатесь, що цей продукт був правильно утилізований, ви допоможете уникнути потенційних негативних наслідків для оточуючого середовища та людського здоров'я, які можуть виникнути внаслідок невідповідного знищення цього продукту. Якщо обладнання має батарейки чи акумулятори, що легко виїмаються, утилізуйте їх у відповідності з місцевими вимогами. Для краї, що не входить до ЄС: якщо ви хочете викинути цей продукт, зв'яжіться з місцевою владою та знайдіть правильний спосіб утилізації.